ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 22.04.2003
COM(2003) 194 τελικό

2003/0069 (ACC)
2003/0070 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, συμφωνίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων- ΠΕΣΔΑ -

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

I. ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Βάσει των οδηγιών διαπραγμάτευσης που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 21.9.1992 και της απόφασης του Ιουνίου 1997 του Συμβουλίου σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές που θα πρέπει να ακολουθήσει η Επιτροπή για τη διαπραγμάτευση των ευρωπαϊκών συμφωνιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, στις 14 Απριλίου 2001 το Συμβούλιο ενέκρινε πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύναψη σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, για τη Διαπίστωση της Συμμόρφωσης και την Αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων[1], (εφεξής καλούμενο «ΠΕΣΔΑ»). Βάσει των ίδιων οδηγιών διαπραγμάτευσης, όπως αυτές τροποποιήθηκαν από το Συμβούλιο στις 19.7.2002, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε και μονογράφησε συμφωνία για την τροποποίηση της ΠΕΣΔΑ με τη Δημοκρατία της Τσεχίας (στο εξής καλούμενη «η συμφωνία»).

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα ανακοίνωση. Ακολουθεί αξιολόγηση της συμφωνίας που προτείνει την εξουσιοδότηση της Επιτροπής από το Συμβούλιο, για την υπογραφή της συμφωνίας και αποφασίζει την έγκριση της σύναψής της εκ μέρους της Κοινότητας.

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Το ΠΕΣΔΑ προβλέπει την επέκταση ορισμένων ευεργετημάτων της εσωτερικής αγοράς σε τομείς που έχουν ήδη εναρμονιστεί. Διευκολύνει, έτσι, την πρόσβαση στην αγορά με την εξάλειψη τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο βιομηχανικών προϊόντων. Για τον σκοπό αυτό, προβλέπει δύο μηχανισμούς: α) την αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων που πληρούν τις απαιτήσεις για τη νόμιμη κυκλοφορία τους στην αγορά ενός εκ των συμβαλλόμενων μερών, και β) την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης των βιομηχανικών προϊόντων που υπόκεινται στην κοινοτική νομοθεσία και στην αντίστοιχη εθνική νομοθεσία.

Σύμφωνα με το αρχικό σχέδιο, το άρθρο 8: καταγωγή, του ΠΕΣΔΑ, προβλέπει ότι το ΠΕΣΔΑ ισχύει μόνον για τα προϊόντα καταγωγής των μερών, σύμφωνα με μη-προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής.

Η συμφωνία τροποποιεί τη διάταξη ώστε να επεκταθεί η κάλυψη του πρωτοκόλλου στα βιομηχανικά προϊόντα ανεξαρτήτως της καταγωγής τους. Αυτό θα βελτιώσει την εναρμόνιση της ΠΕΣΔΑ με τη θέση που θα ισχύσει μόλις η δημοκρατία της Τσεχίας γίνει κράτος-μέλος της Κοινότητας και θα διευκολύνει περαιτέρω την πρόσβαση στην αγορά, εφόσον τα προϊόντα καταγωγής εκτός της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας χρειάζονται πιστοποίηση σε μια από τις δύο αγορές για να έχουν πρόσβαση και στις δύο.

II. ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Επισυνάπτεται πρόταση για δύο αποφάσεις του Συμβουλίου.

Η πρώτη απόφαση αφορά την υπογραφή της συμφωνίας. Απαιτείται η υπογραφή της Δημοκρατίας της Τσεχίας για την έγκριση της παρούσης συμφωνίας. Προτείνεται συνεπώς να

[1] ΕΕ L 135 της 17.5.2001, σ. 3.

εξουσιοδοτηθεί ο Πρόεδρος του Συμβουλίου να ορίσει το πρόσωπο που θα υπογράψει το πρωτόκολλο εξ ονόματος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη της σύναψής του σε μεταγενέστερο στάδιο, βάσει των άρθρων 133 και 300 της συνθήκης.

Η πρόταση για δεύτερη απόφαση αφορά την έγκριση της συμφωνίας.

Η Επιτροπή κατά συνέπεια προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει τις συνημμένες αποφάσεις για την υπογραφή και τη σύναψη του ΠΕΣΔΑ.

2003/0069 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, συμφωνίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με την πρώτη πρόταση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής[2],

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου,[3] τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1995·

(2) Το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων[4] τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2001·

(3) Η συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης από την Επιτροπή εξ ονόματος της Κοινότητας·

(4) Με την επιφύλαξη της πιθανούς σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, πρέπει να υπογραφεί η συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων που μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 20 Νοεμβρίου 2002·

---

[2]ΕΕ C […], […], σ. […].
[3]ΕΕ L 51, της 26.2.1999, σ. 3.
[4]ΕΕ L 135 της 17.5.2001, σ. 3.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

'Αρθρο μόνο

Με την επιφύλαξη πιθανούς σύναψης σε μεταγενέστερη ημερομηνία, ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που θα υπογράψει, εξ ονόματος της Κοινότητας, τη συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας που έχει συναφθεί με τη Δημοκρατία της Τσεχίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

2003/0070 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων- ΠΕΣΔΑ -

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με την πρώτη πρόταση του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 2 του άρθρου 300 και της πρώτης πρότασης του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 3 του άρθρου 300,

την πρόταση της Επιτροπής[5],

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου,[6] τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1995·

(2) Στις 26 Φεβρουαρίου 2001 τα μέρη ενέκριναν πρωτόκολλο για την ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (στο εξής καλούμενο «το πρωτόκολλο»)[7]·

(3) Το πρωτόκολλο στο άρθρο 8 περιορίζει την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σε βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής των μερών, σύμφωνα με μη-προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής·

(4) Με στόχο τη βελτίωση του εμπορίου μεταξύ των μερών, για την απλοποίηση της λειτουργίας του πρωτοκόλλου και για τη βελτίωση της εναρμόνισης με τη θέση που θα ισχύσει ύστερα από την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Τσεχίας ως κράτους-μέλους, ο περιορισμός της καταγωγής στο άρθρο 8 πρέπει να διαγραφεί, ως τροποποίηση στο πρωτόκολλο·

[5]ΕΕ C […], […], σ. […].
[6]ΕΕ L 51, της 26.2.1999, σ. 3.
[7]ΕΕ L 135 της 17.5.2001, σ. 3.

(5) Η συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών-μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων που υπεγράφη [...] στις [...], πρέπει να εγκριθεί·

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας που έχει συναφθεί με τη Δημοκρατία της Τσεχίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (στο εξής καλούμενη η «συμφωνία»), εγκρίνεται με την παρούσα απόφαση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου διαβιβάζει, εξ ονόματος της Κοινότητας, την διπλωματική διακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας[8].

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

[8]Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών-μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ, εφεξής «τα μέρη»,

Έχοντας υπόψη:

ότι στις 26 Φεβρουαρίου 2001 τα μέρη ενέκριναν πρωτόκολλο για την ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (στο εξής καλούμενο «το πρωτόκολλο»)[9]·

ότι το πρωτόκολλο στο άρθρο 8 περιορίζει την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σε βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής των μερών, σύμφωνα με μη-προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής·

Εκτιμώντας τα εξής:

με στόχο τη βελτίωση του εμπορίου μεταξύ των μερών, για την απλοποίηση της λειτουργίας του πρωτοκόλλου και για τη βελτίωση της εναρμόνισης με τη θέση που θα ισχύσει ύστερα από την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Τσεχίας ως κράτους-μέλους, ο περιορισμός της καταγωγής στο άρθρο 8 πρέπει να διαγραφεί, ως τροποποίηση στο πρωτόκολλο·

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του πρωτοκόλλου

Το πρωτόκολλο τροποποιείται ως ακολούθως:

Το άρθρο 8 διαγράφεται και αντικαθίσταται από τα εξής:

¶«Άρθρο 8

Καταγωγή

Οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου ισχύουν για τα βιομηχανικά προϊόντα ανεξαρτήτως της καταγωγής τους».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη ανταλλάσσουν τις διπλωματικές διακοινώσεις σχετικά

[9]ΕΕ L 135 της 17.5.2001, σ. 3.

με την ολοκλήρωση των αντίστοιχων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στη δανική, ολλανδική, αγγλική, φινλανδική, γαλλική, γερμανική, ελληνική, ιταλική, πορτογαλική, ισπανική, σουηδική και τσεχική γλώσσα· όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1.	**Τομέας(είς) πολιτικής: Σχέσεις εξωτερικού εμπορίου, περιλαμβανομένης και της πρόσβασης σε αγορές μη κοινοτικών χωρών** **Δραστηριότητ(α/ες): διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης και αποδοχής βιομηχανικών προϊόντων**	ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ:
2.	Συμφωνία για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών-μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων, (ΠΕΣΔΑ)	

Η παρούσα πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.

ΔΕΛΤΙΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ
ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΙΔΙΩΣ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΟΜΕΣΑΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (ΜΜΕ)

ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Πρόταση για αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη συμφωνίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (ΠΕΣΔΑ).

ΠΡΟΤΑΣΗ

Οι αποφάσεις αυτές είναι αναγκαίες για τη σύναψη της συμφωνίας για την τροποποίηση του Πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων. Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε το σχέδιο Πρωτοκόλλου σύμφωνα με τις οδηγίες διαπραγματεύσεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούνιο 1997 για τη διαπραγμάτευση της ευρωπαϊκής συμφωνίας διαπίστωσης της συμμόρφωσης με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

ΟΙ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Καλύπτονται τομείς των επιχειρήσεων σχετικά με: μηχανολογικό εξοπλισμό, ανελκυστήρες, ηλεκτρική ασφάλεια, ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, εξοπλισμό και συστήματα προστασίας που προορίζονται για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, λέβητες ζεστού νερού, εξοπλισμό υπό πίεση, συσκευές αερίου, ορθή παρασκευαστική πρακτική φαρμάκων.

Το ΠΕΣΔΑ, όπως είχε αρχικά συμφωνηθεί, προβλέπει να επεκταθούν ορισμένα ευεργετήματα της εσωτερικής αγοράς σε βιομηχανικούς τομείς που έχουν ήδη εναρμονιστεί. Το ΠΕΣΔΑ επιτρέπει τη διαπίστωση της συμμόρφωσης με τους τεχνικούς κανονισμούς για την ασφάλεια των προϊόντων, κλπ, η οποία θα διεξάγεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση για τις εξαγωγές με προορισμό τη Δημοκρατία της Τσεχίας και *αντίστροφα*. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η ανάγκη περαιτέρω πιστοποίησης από εθνικούς φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης πριν από τη διάθεσή τους στην αγορά του άλλου μέρους. Η διαδικασία πιστοποίησης και οι τεχνικές ρυθμίσεις είναι οι ίδιες. Το ΠΕΣΔΑ προβλέπει επίσης την αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων που πληρούν τις προδιαγραφές για να τεθούν νομίμως στην αγορά της ΕΕ από την άλλη πλευρά με την επιφύλαξη περαιτέρω απαιτήσεων.

Η συμφωνία, με βάση τις αρχικές διαπραγματεύσεις, περιόριζε την εφαρμογή της σε προϊόντα καταγωγής στην επικράτεια των μερών σύμφωνα με μη-προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής. Η παρούσα τροποποίηση αφαιρεί τον περιορισμό αυτό εναρμονίζοντας έτσι τη θέση με εκείνη που θα ισχύσει ύστερα από την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Τσεχίας στην Κοινότητα. Αυτό θα βελτιώσει το εμπόριο εφόσον θα επιτρέψει στους φορείς διαπίστωσης της ποιότητας του κάθε μέρους την πιστοποίηση των προϊόντων σύμφωνα με κοινούς κανονισμούς και προδιαγραφές, ανεξαρτήτως καταγωγής. Θα διευκολύνει επίσης περαιτέρω την πρόσβαση στην αγορά εφόσον τα προϊόντα καταγωγής εκτός της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας χρειάζεται να πιστοποιούνται μόνον σε μια από τις δύο χώρες ώστε να έχουν πρόσβαση και στις δύο.

Μειώνοντας τα έξοδα πιστοποίησης που είναι τα ίδια για όλες τις επιχειρήσεις, η συμφωνία θα ωφελήσει αναλογικά περισσότερο τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις από ό,τι τις μεγαλύτερες.